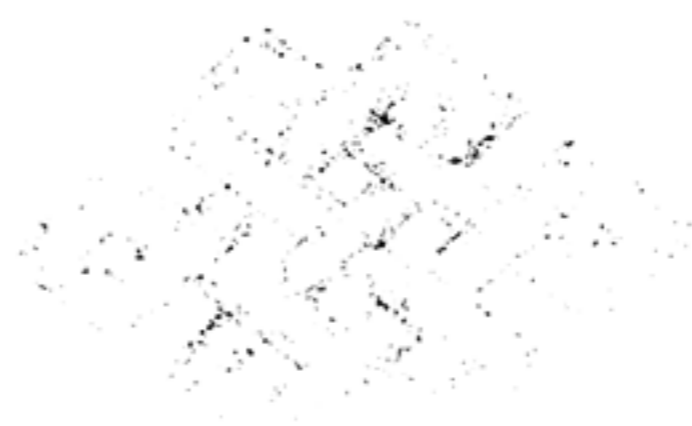


2000

МОНГОЛИЯ И СИБИРЬ: МАТЕРИАЛЫ КОНФЕРЕНЦИИ

# МОНГОЛИЯ И СИБИРЬ

Материалы международной  
научно-практической конференции,  
посвященной 80-летию  
со дня рождения Е.М.Даревской,  
24 ноября 1999 г.



Иркутск  
2000

**Международная Ассоциация монголоведения  
Общество монголоведов РАН  
Иркутское региональное отделение**

**ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
Научно-информационный Центр изучения Монголии  
Международный факультет**

# **МОНГОЛИЯ И СИБИРЬ**

**Материалы международной  
научно-практической конференции,  
посвященной 80-летию  
со дня рождения Е.М.Даревской,  
24 ноября 1999 г.**

**Иркутск  
2000**

**УДК**  
**ББК**

Печатается по решению Редакционно-издательского совета  
Иркутского государственного университета

**Монголия и Сибирь:** Материалы междунар. науч.-  
практ. конф., посвящ. 80-летию со дня рожд. Е.М.Даревской  
/ Ред. кол.: В.В.Свинин (отв. ред.) и др. - Иркутск: ИГУ, 2000.  
- 108 с.

Конференция была организована по инициативе Иркутского регионального отделения Международной ассоциации монголоведов и Научно-информационного Центра изучения Монголии при ИГУ, при поддержке деканата и на базе международного факультета ИГУ. Был рассмотрен широкий круг вопросов монголоведения, в первую очередь проблемы, которые во многих случаях впервые освещаются в трудах старейшего монголоведа Сибири Е.М.Даревской. Кроме того; докладчики обсудили вопросы современного положения Монголии, ее путей в будущее, вопросы ономастики и этнографии.

Предлагаемые материалы состоят из двух разделов. В первом публикуется библиографический указатель работ Е.М. Даревской, во втором - статьи и тезисы докладчиков. В подготовке сборника статей принимали участие ученые, аспиранты и студенты из Иркутска, Монголии, Кореи, Японии и США.

#### **Редакционная коллегия:**

**В.В. Свинин (отв. ред.), В.Я. Андрухова, Ю.В. Кузьмин,  
Е.И. Лиштованный, Ж.З. Тагаров**

**В.В.СВИНИН**

**ЕЛЕНА МАРКОВНА  
ДАРЕВСКАЯ**

*Библиографический указатель  
трудов*

Печатается по изданию:

**СВИНИН В.В.** Елена Марковна Даревская: био-библ. указ. тр. - Иркутск: ИГУ, 1996. - 50 с. - (На рус., монг., англ. и япон. яз.).

- © В.В.Свинин, 1994
- © В.В.Свинин, 1995
- © В.В.Свинин, 1996
- © D. Wampler, перевод, 1995
- © Ж.Эрдэнэбат, перевод, 1996
- © Такако Морианага, перевод, 1996

# ЕЛЕНА МАРКОВНА ДАРЕВСКАЯ

## *Краткая биографическая справка*

Е.М.Даревская как специалист-монголовед известна в России и за рубежом достаточно широко. Ее оригинальные доклады были опубликованы в трудах Второго, Третьего и Четвертого Между-народных Конгрессов Монголоведов в г.Улан-Баторе. Она автор более 60 научных работ, посвященных русско-монгольским и советско-монгольским отношениям. Ее работы неизменно получали высокую оценку ведущих российских и монгольских историков. В последние годы ее работами заинтересовались японские исследователи, которые отметили тщательное исследование Е.М.Даревской региональных архивов, недоступных зарубежным ученым.

Елена Марковна Даревская родилась 10 декабря 1919 г. в г.Хотимске Могилевской области (Белоруссия). Среднюю школу окончила в Твери. В 1938 г. поступила в Московский институт истории, философии и литературы им. Н.Г. Чернышевского, где проучилась три года. Начавшаяся Великая Отечественная война прервала учебу. Вместе с семьей Елена Марковна эвакуируется в Иркутск и поступает на работу в Иркутский медицинский институт. Осенью 1943 г., продолжая работать в мединституте, она возобновляет учебу на историческом отделении Иркутского госуниверситета и в июле 1945 г. заканчивает его с отличием в числе первого выпуска историков ИГУ (с 1928 по 1940 гг. кадры гуманитаров не готовились). Она была награждена медалью "За доблестный труд в Великой Отечественной войне 1941-1945 гг."

Еще на студенческой скамье проявились такие качества Елены Марковны как огромное трудолюбие, глубокие знания по всем предметам, интерес и способности к научной работе. Именно со студенческих лет, здесь, в Сибири, зародился ее интерес к истории народов Востока, особенно во время работы в семинаре "Японо-китайские отношения", ко-

торый блестяще вел профессор Одесского университета И.И. Белякевич. Он предложил ей написать совместно книгу о соседней Монголии, поскольку в Иркутском архиве было много материалов об этой стране. В связи с отъездом И.И. Белякевича из Иркутска совместная работа не состоялась, но тема Монголии с той поры стала для Елены Марковны смыслом всей дальнейшей жизни и творчества.

Дипломная работа Е.М.Даревской "Национально-освободительное движение в Монголии в 1907-1912 гг. и Россия", основанная на выявленных во время студенческой архивной практики неизвестных материалах, получила высокую оценку известного монголоведа из Ленинграда (Санкт-Петербурга) Н.П.Шастиной, бывшей в то время преподавателем и ученым секретарем Иркутского университета. Е.М.Даревская была оставлена в университете на кафедре истории СССР для продолжения научной и педагогической деятельности. Она читала историкам курсы и вела спецсеминары "Россия в период империализма", "Россия и страны Дальнего Востока", "Россия и Монголия", "История Монголии", "Декабристы", "Общественное движение 60-80 гг. XIX в."; на юридическом факультете - "Историю государства и права", знакомила юристов с обычным правом монголов и "Великой Ясой" Чингис-хана.

Многим поколениям студентов запомнился оригинальный спецсеминар "Исторический роман", в котором вместе с Еленой Марковной студенты с увлечением выявляли степень достоверности и авторского вымысла в произведениях писателей, в том числе и В.Г.Яна о Чингис-хане и его потомках, выкапывая в монгольских, персидских, армянских, китайских и русских летописях имена действующих лиц, сказанные ими фразы и события далеких эпох. Такая работа оттачивала методику источниковедческого анализа.

Главной темой научных исследований Е.М.Даревской на протяжении всей жизни были экономические, политические и культурные связи России с Монголией. Эта тема и сегодня в центре ее внимания.

Большинство статей и заметок Елены Марковны опубли-

ликовано в тезисном изложении, без развернутого научного аппарата, в разрозненных и малодоступных изданиях.

И только сейчас, наконец, удалось завершить издание большой капитальной монографии "Сибирь и Монголоия", которая наконец-то вышла в свет (71). Это итог более чем 40-летнего неустанного труда, архивных и литературных поисков. Автором выявлено и впервые введено в научный оборот большое количество документальных материалов из архивов ЦГИА СССР, Архива внешней политики России, архива Ленинградского отделения Института востоковедения АН СССР, ЦГАОР, архивов Иркутской, Читинской, Вологодской областей, Центрального государственного архива Бурятской АССР, архива Кяхтинского краеведческого музея. Привлечены материалы из семейных архивов Бурдукова, Парняковых, Попова, Лопатина. Из опубликованных источников использованы дипломатические документы, отчеты и дневники экспедиций по Монголии, весьма обильно и преимущественно впервые - разнообразные материалы периодической печати России и, особенно, Сибири, ряд мемуаров, среди которых совершенно исключительное место занимают воспоминания и переписка А.В.Бурдукова. (9, 12, 14, 63, 68, 70).

Монография Е.М.Даревской посвящена недостаточно освещенному в литературе периоду русско-монгольских связей накануне и в эпоху трех революций в России. Такие важные с исторической, теоретической и общественно-политической точки зрения проблемы как экономические связи, зарождение в стране элементов капиталистических отношений и появление национальных кадров рабочих, взаимоотношения русского населения с монголами, просветительная и научная деятельность в Монголии русской интеллигенции и ученых, влияние революционных событий в России на Монголию и многие другие сюжеты излагаются в монографии только на строго выверенных фактах. О поисках каждого такого факта можно было бы написать увлекательную самостоятельную работу. Достаточно указать хотя бы на такой этюд как восстановление по косвенным источникам



репертуара дореволюционного кинематографа в Иркутске и Урге или стачках монголов-рабочих на русских предприятиях, о русских газетах и журналах в Монголии, о содействии монголов изучению их страны русскими учеными и путешественниками.

Вторая большая тема, которой Елена Марковна отдает много сил и внимания - "Декабристы в Сибири". И здесь она находит возможность во многих своих отточенных исторических этюдах подметить какие-то новые грани в казалось бы хорошо изученной проблеме, более широко освещает разностороннюю деятельность декабристов в Сибири, прослеживает судьбы их потомков и их деятельность в Азиатской части России и сопредельных странах - Китае и Монголии.

Много сил Е.М.Даревская отдала делу подготовки высококвалифицированных кадров историков, в том числе и для Монголии. Она всегда была окружена влюбленными в нее студентами и сама с любовью и материнской теплотой опекала их, в особенности студентов-историков из Монголии, которых она курировала в течение многих лет.

Однако в ее научной работе и работе на факультете было много тяжелых периодов, которые не зависели ни от нее, ни от тех, кто ее уважал и любил. Ей препятствовали поступлению в аспирантуру, сдаче кандидатских экзаменов, получению научных командировок, публикации работ. Она ни разу не была в Монголии, чему удивляются все ведущие монголоведы России и зарубежных стран. Невидимая рука каждый раз отклоняла ее кандидатуру и она в очередной раз оказывалась "невъездной". Ей предъявляли смехотворные обвинения в космополитизме и других грехах. Такое отношение к Е.М.Даревской давало возможность любителям плагиата безнаказанно использовать ее работы, в том числе и неопубликованные, без ссылки на автора и, часто, без его ведома. Так, во втором издании "Аратской революции" оказались, по заключению ряда специалистов, "дословные текстуальные совпадения" с неопубликованной рукописью Е.М. Даревской и И.А. Сороковикова "Сухэ-Батор". Однако

удары судьбы не согнули Елену Марковну. Она продолжала работать.

Правительство МНР наградило Е.М.Даревскую за ее научные труды медалью "Найрамдал" ("Дружба") и ходатайствовало перед ИГУ о присвоении ей ученого звания доцента по совокупности работ. Этого звания она удостоилась в 1976 г.

Несмотря ни на что, и сегодня, будучи на пенсии, Елена Марковна увлеченно продолжает свои научные изыскания в области самых неясных и запутанных проблем отечественной и зарубежной истории.

Труды Е.М.Даревской способствуют более глубокому пониманию истоков дружбы и взаимоотношений между народами нашей страны и Монголией. Она не приукрашивает и не лакирует действительность во взаимоотношениях между Россией и Монголией, показывая их такими, как это дают возможность установить документы.

Статьи и монография Е.М.Даревской имеют не только теоретическое, научное и воспитательное значение, но и практическое. Так, опыт деятельности Монголкурсов при Иргосуне в 20-х гг., описанный ею в 1963 г., был использован в 1966 г. при создании Монгольского подготовительного (сейчас - Международного) факультета при Иркутском университете и других вузах Иркутска. Труды Е.М.Даревской помогли правдиво отразить исторические события в художественных произведениях монгольскому писателю Л.Тудэву - в повести "За полярной звездой" и российской писательнице Г.А.Колесниковой - в повести "Зарницы".

К сожалению, большая часть научных трудов Е.М. Даревской до сих пор остается неопубликованной. И было бы очень хорошо, чтобы нашлись современные меценаты (как было в XIX веке) в государственных и частных структурах, которые бы оказали сегодня материальное содействие в издании этих прекрасных работ добросовестного исследователя. От этого познание прошлого и настоящего Сибири и Монголии только бы выиграло, а наши отношения с Монголией стали бы еще более конструктивными и осмысленными в исторической ретроспективе.

# ЕЛЕНА МАРКОВНА ДАРЕВСКАЯ

## Товч намтар

Е.М.Даревская нь мэргэжлийн монгол судлаачийн хувьд Оросод болон хилийн чанадад нилээд нэрд гарсан юм. Түүний өвөрмөц илтгэлүүд нь Улаанбаатар хотноо болсон Олон улсын монгол судлаачдын II, III, IV-р Их хурлуудын бүтээлүүдийн эмхэтгэлд хэвлэгдсэн байна. Е.М. Даревская нь 60 гаруй эрдэм шинжилгээний бүтээлээ орос-монголын болон зөвлөлт-монголын харилцааны асуудалд зо-риулан бичсэн. Эдгээр бүтээлүүд нь орос монголын томоохон түүхчдээс өндөр үнэлэлт авсан юм. Сүүлийн жилүүдэд түүний бүтээлүүд нь орон нутгийн архивын материалуудыг судалсан байдлаараа японы эрдэмтдийн анхаарлыг татаж байна. Учир нь гадаадын эрдэмтдийн хувьд архивын материалуудыг хүрч судлахад бэрхшээлтэй байгаа юм.

Елена Марковна Даревская нь 1919 оны 12 сарын 10 нд Беларуссын Могилев мужийн Хотим хотод төржээ. Тверь хотноо дунд сургууль төгсөөд, Н.Г.Чернышевскийн нэрэмжит түүх, гүн ухаан, утга зохиолын дээд сургуульд элсэж, гурван жил суралцсан.

Аугаа Их Эх орны дайн эхэлж, хичээл тасрахад Елена Марковна гэр бүлийн хамт Эрхүү хотноо дүрвэн ирж, Эрхүүгийн анагаах ухааны дээд сургуульд ажиллах болов. 1943 оны намар анагаах ухааны дээд сургуульд ажиллахын зэрэгцээ Эрхүүгийн Улсын Их Сургуулийн түүхийн ангид орж суралцан 1945 оны 6-н сард анхны түүхийн ангийн төгсөгчдийн дунд онц дүнтэйгээр төгсгөсөн (1928-1940 онуудад нийгмийн ухааны чиглэлээр боловсон хүчнүүдийг бэлтгээгүй болов) Е.М.Даревская "1941-1945 оны Эх орны дайны үеийн хөдөлмөрийн гавьяаны" медалиар шагнагдаж байв.

Бүр оюутан байх үеэс эхлэн Елена Марковнагийн нөр их ажилсаг чанар, бүх талын гүн гүнзгий мэдлэг, эрдмийн ажлын сонирхол, чадвар нь илэрч байлаа. Яг оюутан үеэс, энд, Сибирт, ялангуяа Одессын Их сургуулийн профессор

И.И.Белякевичийн амжилттай явуулж байсан "Япон-Хятадын харилцаа" семинарын үеэр (Еленад) түүнд Дорнын ард түмний түүхийг судлах сонирхол төрсөн байна.

Эрхүүгийн архивт монгол орны тухай ни-лээд их материал байсан тул, И.И.Белякевич түүнд Монгол орны тухай ном хамтран бичихийн санал болгожээ.

И.И.Белякевич Эрхүүтээс буцсан тул хамтын бүтэл гарсангүй, гэвч тэр үеэс эхлэн Монголын тухай сэдэв Елена Марковнагийн цаашдын ажил амьдрал, бүтээлийнх нь утга учир болжээ.

Оюутны архивын дадлагын үеэр урьд судлагдаагүй байсан материалуудыг боловсруулан, түүн дээрээ үндэслэн бичсэн Е.М.Даревскаягийн "Монгол дахь 1907-1911 оны үн-дэсний эрх чөлөөний хөдөлгөөн" сэдэвт дипломын ажил нь тэр үед. Эрхүүгийн Их сургуулийн багш, эрдэмтэн нарийн бичгийн дарга байсан, Ленинградын (Санкт-Петербург) нэр-тэй монголч эрдэмтэн Н.П.Шастинагаас өндөр үнэлэлт авсан байна. Е.М.Даревская эрдэм шинжилгээ, сурган хүмүүжүүлэх ажлаа үргэлжлүүлэхээр их сургуулийн ЗХУ-ын түүхийн тэмхимд үлджээ. Тэрээр түүхийн ангийн оюутнуудад "Империализмын үеийн Орос орон", "Орос орон ба Монгол улс", "Монголын түүх", "Декабристууд", "XIX зууны 50-80-иад оны нийглийн хөдөлгөөн" зэрэг сэдвээр тусгай семинар явуулж, хуулийн ангийн оюутнуудыг монголчуудын хууль эрхийн энгийн баримт болох Чингис хааны "Их Цааз"-тай танилцуулж байлаа.

Тусгай семинарын хичээл дээр оюутнууд Елена Марковнагийн хамт зохиолчдын бүтээлүүд дэх, тэр дундаа В.Г.Яны зохиолууд дахь Чингис хаан, түүний залгамжлагчдын тухай, монгол, перс, армян, хятад, оросын түүх он дарааллын бичг дэд гарч байгаа хүмүүсийн нэр, тэдний хэлсэн үг өгүүлбэр, тэр хол эрин үеийн үйл явдлыг гарган сийрүүлж, зохиогчийн санаанаасаа авсан зүйл, үнэн магадлалын хэр хэмжээг сонирхолтойяа тодруулан гаргадаг байсан тул "Түүхэн роман" сэдэвт - тусгай семинар нь олон үеийн оюутнуудын сэтгэлд хадгалагдан үлдсэн юм. Тийм ажил нь тулгуур сурвалж бичгийг задлан шинжлэх арга зүйг нарийвчлан сайжруулж байв.

Е.М.Даревскаягийн шинжилгээ судалгааны гол сэдэв нь түүний бүх амьдралын туршид, Орос-Монголын эдийн

засаг, улс төр, соёлын харилцааны асуудал байлаа. Энэ сэдэв нь өнөөдөр ч анхаарлын төвд хэвээр байна.

Түүний ихэнх өгүүллэг тэмдэглэлүүд нь сэдэвчилсэн нийтлэл маягаар, эрдэм шинжилгээний хэрэглээний хувьд дэлгэрэнгүй бус, салангид, хүртээл багатай хэвлэлүүдэд нийтлэгдэж байсан байна.

Зөвхөн саявтархан "Сибирь ба Монгол" томоохон, ганц сэдэвт бүтэл нь хэвлэгдэж, бэлэн боллоо. Энэ нь 40-өөд жилийн нөр их хөдөлмөр, архивын болон зохиолын эрэл хайгуулын үр дүн юм. Зохиогч анх удаа ихээхэн хэмжээний баримт материалуудыг ЗСБНХУ-ын Улсын түүхийн төв архив (УТГА), Оросын гадаад бодлогын архив, ЗСБНХУ-ын ШУА-ын Дорно дахиныг судлах хүрээлэнгийн Ленинград дахь салбарын архив, Октябрийн хувьсгалын улсын төв архив, Эрхүү, Чит, Вологдын, Төв мужуудын архивууд, Буриадын АБНУ-ын Улсын төв архив, Хиагтын орон нутгийг судлах музейн архив зэрэг архивуудаас тодруулан судалж, эрдэм шинжилгээний хүрээнд нэвтрүүлсэн юм. Бурдуков, Парняковынх, Попов, Лопатин нарын гэр бүлийн архиваас зарим материалуудыг авч оролцуулсан. Хэвлэгдсэн эх сурвалжуудаас дипломат бичиг баримтууд, Монголоор аялж байсан хэсгүүдийн тайлан болон тэмдэглэлүүд, Оросын ба ялангуяа Сибирийн тогтмол хэвлэлүүдийн төрөл бүрийн материалуудыг анх удаа үлэмж хэмжээгээр, мөн хэд хэдэн дурсгал бичгүүд, түүний дөтөр онцгой байр эзэлж байсан А.В. Бурдуковын дурдатгал болон захидлуудыг ашигласан байна (9, 12, 14, 61, 66, 67).

Е.М.Даревскаягийн ганц сэдэвт зохиол нь зохиол бүтээлүүдэд хангалттай бус судлагдсан Оросын гурван хувьсгалын үеийн болон түүнээс өмнөх орос монголын харилцааны асуудалд зориулагдсан байна.

Энэ б тээлд түүх, онолын, олон нийт улс төрийн үзэл бодлын үүднээс авч үзэхэд дараах чухал асуудлууд болох: эдийн засгийн холбоо харилцаа, улс оронд капиталист харилцааны нэгжүүд үүссэн ба үндэсний боловсон хучин, ажитчид бий болсон, оросын хүн ам монголчуудын хоорондын харилцаа, Монголд байсан оросын сэхээтнүүд, эрдэмтдийн гэгээрлийн болон эрдэм шинжилгээний үйл явц, түүний Монголд үзүүлсэн нөлөө болон бусад олон асуудлууд зөвхөн нарийн шалгагдсан баримтууд дээр үндэслэн бичигдсэн байна. Ба-

Баримт материал тус бүр дээр яаж эрэл хайгуул хийсэн тухай сонирхолтой бие даасан ажил хийж болох юм. Эрхүү, Өргөө дэх хувьсгалын өмнөх киноны нөөц хөтөлбөр, эсвэл оросын үйлдвэрүүд дээрх монгол ажилчдын хөдөлгөөний тухай, монголд байсан оросын сонин сэтгүүл, улс орныг нь судлахад монголчуудын зүгээс оросын эрдэмтэд аялагчдад үзүүлж байсан тухай, гэх мэт судалбаруудыг хөндлөнгийн эх сурвалжуудаас сэргээн гаргасныг дурдахад хангалттай юм.

Елена Марковнагийн их хүч анхаарлаа тавьж байгаа 2 дахь тем сэдэв нь "Декабристууд Сибирт" юм. Энд тэрээр өөрийн олонхи хурц түүхэн судалбарууддаа, сайн судлагдсан гэж тооцогддог асуудлууд дахь аливаа шинэ заагийг ажиглаж мэдэх боломжийг олж харсан ба Сибирь дэх декабристуудын олон талт үйл ажиллагааг нилээн өргөн хүрээтэй харуулж, Оросын Азийн хэсэг дэх, мөн хөрш зэргэлдээ орнууд - Хятад, Монголд буй тэдний үе залгамжлагчдын хувь заяаг ажиглаж, дэс дараатай судалж байна.

Е.М.Даревская нь өндөр мэргэжлийн боловсон хүчин, түүхчдийг, тэр дундаа Монголд бэлтгэх хэрэгт их хүч зориулсан. Тэрээр цаг үргэлж түүнд хайртай оюутнуудаараа хүрээлүүлж, түүнчлэн өөрөө эх хүний халуун дулан хаираар тэднийг халамжилж, ялангуяа Монголоос ирсэн түүхийн ангийн оюутнуудыг олон жил халамжлан хүмүүжүүлж байв.

Гэвч түүний эрдмийн болон тэнхим дээрх ажилд, түүнийг хайрлаж хүндэлдэг хүмүүсээс шалтгаалаагүй олон хүнд хэцүү үеүд байлаа.

Түүнд аспирантурт элсэхэд нь саад тогтор учруулж, орлогчийн шалгалт өгөх, эрдэм шинжилгээний томилолтоор явах, бүтээлүүдээ хэвлүүлэх зэрэгт саад учруулж байлаа.

Тэрээр Монголд ганц ч удаа очиж байгаагүй бөгөөд энэ нь оросын болон гадаадын томоохон монгол судлаачдын гайхлыг төрүүлдэг юм. Үл үзэгдэх гар түүний нэрийг дэвшүүлэхээс татгалзаж, тэрээр ээлжит удаагаа явахгүй болж байв. Түүнд инээд хүрмээр зэмлэл хүлээлгэж (эх орон төрийн түсгаар тогтнолоо хамгаалахыг буруушаадаг), харгис хөрөнгөтний үзэлтэн гэх мэтээр буруутгаж байлаа. Елена Марковнад тиймэрхүү гаж байдлаар хандаж байсан нь зохиолын хулгайлан ашиглагч нарт түүний бүтээлүүдийг зэмлэл хүлээхгүйгээр хулгайгаар ашиглах боломж олгож, тэр дундаа түүний зөвшөөрөлгүйгээр зохиогчийн нэрийг заахгүйгээр

түүний хэвлэгдээгүй зохиолуудаас ашиглаж байв. "Ардын хувьсгал" номын 2 дахь хэвлэлд хэд хэдэн мэргэжилтнүүдийн дүгнэснээр Е.М.Даревскаягийн ба И.А.Сороковиковгийн хэвлэгдээгүй "Сүхбаатар" номын гар бичмэлээс үгчлэн хуулбарласан тохиолдол гарч байв. Гэвч хувь заяаны цохилтууд Елена Марковнаг шантруулаагүй юм. Тэрээр үргэлжлүүлэн ажиллаж байлаа.

БНМАУ-ын засгийн газраас Е.М.Даревскаяг түүний эрдэм шинжилгээний ажлыг үнэлж "Найрамдал" медалиар шагнасан ба Эрхүүгийн Их Сургуулийн өмнө түүнд "доцент" эрдмийн зэрэг олгох тухай хүсэлт гаргасан байна. Энэ зэргийг тэр 1976 онд хүртжээ.

Өнөөдөр Елена Марковна гавьяаныхаа амралтанд байгаа боловч, эх орны болон гадаадын түүхийн салбарт буй хамгийн тодорхой бус, ээдрээтэй асуудлуудаар өөрийн эрдэм шинжилгээний эрэл хайгуулыг сонирхон үргэлжлүүлж байна.

Елена Марковнагийн бүтээлүүд нь манай улсын ба Монголын ард түмний хоорондын найрамдлын эх булаг, хамтын харилцааг гүн гүнзгий ойлгоход тус дэм болдог юм. Тэрээр Орос Монголын хоорондын хамтын ажиллагаан дахь үнэн бодит байдлыг гоёж чимэглэхгүй, онголохгүйгээр байгаа байдлаар нь үзүүлдэг бөгөөд энэ нь бодит баримтуудыг тогтоох боломжийг олгодог юм.

Е.М.Даревскаягийн өгүүллэг, ганц сэдэвт зохиол нь онолын, эрдэм шинжилгээ сурган хүмүүжүүлэх ач холбогдлоос гадна бодит, ажил хэргийн ач холбогдолтой. 20-иод онд байсан Эрхүүгийн УИС-ийн дэргэдэх Монгол курсын үйл ажиллагааны туршлагыг, түүний 1963 онд тодорхойлон бичсэнээр, 1966 онд Монголын бэлтгэл факультет (одоо олон улсын факультет) ЭИС-ийн дэргэд болон Эрхүү хотын бусад их, дээд сургуулийн дэргэд байгуулахад ашигласан байна. Е.М.Даревскаягийн бүтээлүүд нь уран сайхны зохиолуудад түүхэн үйл явдлыг үнэн зөвөөр гарган үзүүлэхэд монголын зохиогч Л.Тудэвт "Алтан гадас одны зүг" тууж, мөн оросын зохиолч Г.А.Колесниковад "Дөл" тууж бичихэд нь тусалсан байна.

Харамсалтай нь Е.М.Даревскаягийн эрдэм шинжилгээний бүтээлүүдийн дийлэнх хэсэг нь одоог болтол хэвлэгдээгүй хэвээр байна. Хэрвээ XIX зуунд байсан шиг өрчин үеийн улсын болон хувийн байгууламжуудаас ивээн тэтгэг-

чид, энэ шударга үнэнч судлаачийн сайхан бүтээлүүдийг хэвлүүлэхэд материаллаг тусламж үзүүлбэл маш сайн юм. Энэ нь Сибирь Монголын өнгөрсөн одоог танин мэдэхэд хэрэгтэй бөгөөд Монгол оронтой харилцаах харилцаанд маань өнгөрсөн түүхийн хуудсыг сөхөн үзэхэд илүү зохион байгуулалттай, утга учиртай болох юм.

Орчуулсан Ж.Эрдэнэбат,  
Эрхүүгийн Их сургууль



# YELENA MARKOVNA DAREVSKAYA

## *A short biographical reference*

Yelena Markovna Darevskaya is well known in Russia and abroad as a Mongologist. Her original papers were published in the works of the Second, Third and Fourth International Congresses of Mongo-logists in Ulan Bator. She is the author of more than sixty scientific works dealing with Russian-Mongolian and Soviet-Mongolian relations. Her works have been highly and consistently praised by leading Russian and Mongolian historians, and in recent years have attracted the attention of Japanese researchers, who cite her thorough investigations of regional archives inaccessible to foreign researchers.

Yelena Markovna Darevskaya was born December 10, 1919 in the city of Khotimsk in the Gomel' oblast' of Belarus. She was schooled in Tver', and in 1938 enrolled in the N.G. Chernishevskii Moscow Institute of History, Philosophy and Literature, where she studied three years. Her studies were interrupted by the outbreak of the Great Patriotic War. Yelena Markovna and her family evacuated to Irkutsk, where she went to work at the Irkutsk medical institute. In the fall of 1943, while working at the institute, she returned to her studies at the history department of Irkutsk State University and in July of 1945 graduated with honors among the university's first graduating class of historians (from 1928 to 1940 no humanities were offered). She was awarded a medal "for Heroism in the Great Patriotic War of 1941-1945".

Even as a student, Yelena Markovna exhibited such qualities as diligence, thorough knowledge of all subjects, interest and talent for scientific work. It was during her college years, here in Siberia, that her interest in history of Eastern peoples was born, specifically during the conference "Sino-Japanese relations", led by Odessa University professor I. I. Belyakevich. Belyakevich proposed cowriting a book with Yelena Markovna

on neighboring Mongolia, as the Irkutsk archive contained many applicable materials. Due to I.I. Belyakevich's departure, the work was not completed, but from that time the subject of Mongolia became basic to Yelena Markovna's life and work.

Y.M. Darevskaya's thesis "Russia and the Mongolian National Liberation Movement 1907-1912", based on obscure materials uncovered during her archival works as a student, was highly praised by the famous Leningrad (St. Petersburg) Mongologist N.P. Shashtina, who at the time was teaching and working as a scientific secretary at Irkutsk State University. Y.M. Darevskaya was appointed to the university's department of history of the USSR for the remainder of her scientific and pedagogical career. In the history department, she taught regular classes and led the seminars "Russia in the Imperialist Period", "Russia and the Far East", "Russia and Mongolia", "The Decembrists", "The Socialist Movement of the 1850's to 1880's"; in the law department, the seminar "History of Government and Law" acquainted students with the common law of the Mongolians and the "Great Jasa" Genghis Khan.

Many generations of students remember the original seminar "Historical Novel", in which the students together with Yelena Markovna, revealed the level of authenticity or fabrication in various authors' works, including B.G. Jan's writings on Genghis Khan and his descendants, gathering the names of characters, quotes attributed to them, and the events of distant eras from Mongolian, Persian, Armenian, Chinese and Russian manuscripts. Such work defined the methods of manuscript analysis.

Economic, political and cultural ties between Russia and Mongolia were the central theme of Y.M. Darevskaya's scientific research; this theme is still the center of her attention.

The majority of Yelena Markovna's articles and notes were published in thesis form, without detailed apparatus criticus, in uncoordinated and hard to find publications.

Only now the extensive monograph "Siberia and Mongolia" has been completed and released (67). It is the sum of more than forty years of tireless labor, archival and literary research. The author has revealed and brought into scholastic use

a great quantity of documentary materials from the archives of the Central State Historical Archive of the USSR, the Archive of Russian foreign policy, the archive of the Leningrad branch of the Eastern Studies Institute of the Academy of Sciences of the USSR, Central State Archive of the October Revolution, archives of the Irkutsk, Chita and Vologda oblast's, State archive of the Buryatia Autonomous SSR, and the archive of the Kyakhta regional museum. Materials were taken from the personal collections of Burdyakov, the Parnya-kovs, Popov and Lopatin. Among the sources used, published materials include diplomatic documents, reports and logs from expeditions to Mongolia, plentiful and, importantly, diverse materials of Russian and especially Siberian periodical print, a series of memoirs among which the remembrances and correspondence of A.V. Burdukova take a special place (9, 12, 14, 61, 66, 67).

Y.M. Darevskaya's monograph deals with the period of Russian-Mongolian relations on the eve and in the epoch of the three Russian revolutions, a subject poorly covered in literature. Such historically, theoretically and socio-politically important problems as economic relations, the birth of elements of capitalistic relations and the appearance of a national work force, interrelations of the Russian population with Mongolians, enlightening and scientific activities of the Russian intelligentsia and scholars in Mongolia, the influence of revolutionary happenings in Russia on Mongolia, and many other subjects are set forth in the monograph based on carefully verified facts. A fascinating individual work could be written about the retrieval of each such fact, for example the restoration from indirect circumstantial sources of an index of prerevolutionary cinematography in Irkutsk and Urga, of striking Mongolian workers in Russian enterprises, of Russian journals and newspapers in Mongolia, or of the assistance Mongolians paid to Russian scholars and travelers studying their country.

The second major theme to which Yelena Markovna gives much energy and attention is "The Decembrists in Siberia". In many of her polished political essays on this subject, she manages to find new angles on a thoroughly studied topic, shed more light on the multi-faceted activities of Decembrists in Siberia, trace the

fates of their descendants and their activities in Asian Russia and bordering Mongolia and China.

Y.M. Darevskaya spent much energy on the preparation of highly qualified cadres of historians, among them Mongolian. She was surrounded always by loving students, over whom she watched with love and a mother's warmth, especially the Mongolian history students whom she advised.

However, in her scientific career there were many difficult periods, which were decided not by those who loved and respected her. She was hindered in her graduate work, Candidate degree qualifying exams, professional business trips, and the publication of her works. To the surprise of leading Mongologists and Russia and abroad, Yelena Markovna never visited Mongolia. An invisible hand always denied her attempts to obtain a Candidate's degree, and she was recurrently denied an exit visa. She faced ridiculous charges of cosmopolitanism and other sins of Soviet society. Her unfortunate situation gave plagiarists the opportunity to use Y.M. Darevskaya's works, including unpublished, without reference or consent. For example, the second edition of "Arat Revolution", according to a number of specialists, showed "word for word textual coincidence" with the manuscript of Y.M. Darevskaya's and I.A. Sorokovikov's unpublished book "Sukhe-Bator". However, Yelena Markovna did not bend under these cruel blows. She continued to work.

The government of the Mongolian People's Republic awarded Y.M. Darevskaya for her scientific labors with the medal of "Naaramdal" ("friendship") and petitioned Irkutsk State University that she be awarded the title of assistant professor for joint works. She received this title in 1976.

In spite of everything, even today in retirement Yelena Markovna happily continues her scientific research into the most vague and intricate problems of national and foreign history.

Y.M. Darevskaya's labors allow for a deeper understanding of the sources of friendship between the Russian and Mongolian peoples, showing them as documents reveal them to be.

Y.M. Darevskaya's articles and monograph have not only theoretical, scientific and educational, but also practical

significance. For example, experience from Mongolian courses at Irkutsk State University in 1926, described by Y.M. Darevskaya in 1963, was put to use in the founding in 1966 of a Mongolian preparatory (now international) department at Irkutsk State University and other institutes of higher education in Irkutsk. Her works helped to truthfully represent historical occurrences in the literary works of the Mongolian writer L. Tudev, in the short story "Beyond the North Star", and Russian writer G.A. Kolesnikova, in the story "Lightening".

Sadly, a large part of Y.M. Darevskaya's scientific works remain unpublished. Perhaps a modern day Maecenas, as in the nineteenth century, could be found in the government or private circles who could provide material support for the publishing of the magnificent works of this conscientious researcher. Knowledge of past and present Siberia and Mongolia could only benefit from this, and our relations with Mongolia become more constructive and meaningful in historical perspective.

Translated from the Russian by:  
Deirdre Wampler, University of Oklahoma

エレナ・マルコウナ・タレフスカヤ  
小伝記参考ノート

ロシアにおいて E. M. タレフスカヤ はモンゴルの研究の専門家として有名で、海外でも広く知られている。彼女のオリジナルの報告文はウラン・バートル、モンゴル研究者国際学会の第 2, 3, 4 回大会で発表された。60 以上の研究論文の著者であり、その内容はロシア=モンゴル及びソビエト=モンゴルの国際関係に費やされている。彼女の研究はロシア及びモンゴルにおける指導者的立場の歴史家たちから非常に高い評価を得ている。近年、彼女の研究に日本の研究者たちが興味を持ち、外国で発表されていない E. M. タレフスカヤ による地域文書の綿密な研究に着目した。

エレナ・マルコウナ・タレフスカヤ、1919 年 12 月 10 日モギリョフ州ホテムスク市（ベラルシヤ）生まれ。トウエリにて中等学校を卒業。1938 年 N. G. チェルヌシエフスキー名称モスクワ歴史哲学文学科大学に入学、3 年間学ぶ。大祖国戦争の開始と共に学業を中断。家族と共にイルクーツクへ疎開し、ここで医科大学の仕事を従事。1943 年秋、医科での仕事を続けながら、イルクーツク国立大学歴史科の一期生として優等で卒業（1928 年から 1940 年まで人文科学科の枠は準備された。なかった）。1941 - 1945 年大祖国戦争への献身的労働に對して勲章を賞与される。

学生時代、エレナ・マルコウナの資質は非常に勉強熱心。全ての学科に対する深い知識、学問的作業への興味

と有能さとして発揮された。特にここシベリヤでは、学生時代、オテッサ大学教授I.I. ベリヤケウツキによって見事に行われた“日中関係”セミの作業において東洋民族史への興味が高まった。氏は彼女に共同で隣国モンゴルについて本を書くことを提案した。それというのもイルクーツクの文書類にはこの国についての資料が多くあったからである。I.I. ベリヤケウツキがイルクーツクから去ったことで共同研究は実現しなかったが、当時のモンゴルというテーマはエレナ・マルコウナにとって将来の人生と作品の目的となった。

E.M. クレフスカヤの卒業論文“1907-1912年にかけてのモンゴルにおける民族開放運動とロシア”は大学下の古文書作業で発見した無名の資料に基づいており、レニングラード(サンクトペテルブルク)の有名なモンゴル研究者N.P. シヤステナヤー当時イルクーツクの講師兼研究管掌者一の高い評価を得た。E.M. クレフスカヤは大学のソビエト史研究室に学問的、教育的作業を続けるため残った。彼女は歴史クラスで講義し、専門セミ“帝国主義時代のロシア”“ロシアと極東の国々”“ロシアとモンゴル”“モンゴル史”“チカクリスト”“19世紀50-80年代の社会運動”を受け持ち、法科では“国家と法の歴史”で法科の学生にモンゴルの太祖チンギス・ハーンの慣習法を紹介した。

多くの世代の学生に記憶された独創的専門セミ“歴史小説”ではエレナ・マルコウナと共に学生たちが夢中でV.G. ヤンを含めた作家の作品における真偽の程度と作者のランクを明らかにし、モンゴル、ペルシヤ

アルメニア、中国、ロシアの年代史の中から、彼らを通して遠い時代の文意、下きこたが語られている実在の人物名が振り起こされていった。こうした作業は史料学的分析方法を磨き上げていった。

E. M. カレフスカヤの学問研究の主要テーマは生涯を通じてロシア、モンゴルの経済・政治・文化的つながりであった。このテーマは今日彼女が大いに注目するところである。

エレナ・マルコウナの論文記事の多くは大規模な学問的資料を欠いたテーマの叙述、はらはらの形でおおむねに発表された出版物として世に出ている。そして今日、ようやく「主要モスクワ『シベリヤとモンゴル』」はじめて世に出る(67) — の出版にこきつけた。これは40年以上にわたって古文書・文献を追求した不断の研究成果である。著者によって初めて研究が展開された大量の文書資料が明らかにされており、それらは TsGIA USSR (ソビエト国立中央歴史アーカイブ)、ロシア内政アーカイブ、東洋学研究所レニンクラフト部アーカイブ、AN USSR (ソビエト科学アカデミー)、TsGADOR (十月革命国立中央アーカイブ)、イルクーツク、キタ、ウオルコクラフト、中央行政地区のアーカイブ、ブリヤート自治州の国立アーカイブ、キヤフカ地誌博物館のアーカイブからのものである。又、フルトウコノバルニヤコフ、ホポフ、ロバートソンの家族文書からの資料が取り上げられている。公表されている資料としては外交文書、モンゴル調査の報告文書及び日記、そしてロシア特にシベリアの様々な時期の印刷物、回顧録 — この中で全く特別な位置を占めているのが、A. V. フルトウコフの回



想記書簡である一が利用されている。(9.12.14.61.66.67)

E. M. グレフスカヤのモノグラフは文献においては十分解明されていない。ロシアの三革命下におけるロシア・モンゴルの親密な時期についてである。経済関係、資本主義的関連要素の発生、労働者の民族的人員、ロシア住民とモンゴル人との相互関係、モンゴルにおけるロシア人知識層、研究者の啓蒙・研究活動、ロシア革命のモンゴルへの影響、その他といった歴史的・理論的、社会政治的視点から重要な問題がモノグラフの中で徹しく調査した事実に基づいて述べられている。この様なそれぞれの事実を追求すること、面白い独自の研究を書き上げることかできた。例えば二次資料としてのイルクーツク、ウルクで上演された革命前の映画、ロシア系企業でのモンゴル労働者のストライキ、モンゴルにおけるロシア語新聞といった小問題を想起すれば十分だろう。

エレナ・マルコワナが精力を傾けて着目している二つめの主要テーマは「チカフリストとシベリヤ」である。ここで彼女は多くの繰り返された歴史的試論において、すでに深く研究されつくしていると思われる問題の中から何か新しい側面を発見する可能性をさぐり出しており、シベリア下のチカフリストの活動に広い多面的光を当て、ロシア東部と隣国——中国、モンゴルにおける彼らの子孫とその活動の追跡調査を行っている。

E. M. グレフスカヤはモンゴルを含めた熟達した史家たちの仕事に多く協力している。彼女はいつも、彼女に魅了された学生たちに囲まれ、自身も愛情と母親の様な暖かさを持って彼らを世話した。特にモンゴルからの学生・史家たちにはそうして、長年彼らを監督した。

しかし彼女の研究作業と学術での仕事には多くの困難な時期があった。それは彼女自身によるものでも、彼女を尊敬し、敬愛する人々によるものでもなかった。大学院入学、修士論文の合格、学術的出張の許可、研究の出版などが妨げられた。彼女は一度もモンゴルへ行ったことはなく、これには全てのロシア及び海外の指導的モンゴル学者が驚いている。見えざる手が彼女の修士号を退け、相変わらず「出張不許可」となった。彼女のゴスモポリタニスムと他の罪に対するはかけられた非難が彼女に突きつけられた。E. M. タレフスカヤに対するこうした態度が、出版されているものも含めて彼女の研究成果をかつてに罰せられずに、著作権の追求もなく、そしてしばしば彼女の知らないうちに盗作することを可能にした。こうして二つめの出版物「人民革命」のあとがきでは、専門家たちがE. M. タレフスカヤの未発表原稿「スヘ=バトル」と「文字通り原文一致している」と書き連ねた。しかし運命的打撃は彼女を屈服させなかった。

モンゴル人民共和国政府は彼女の研究に対して「ナイラムタル(友好)メダル」を賞与し、イルフーツク国立大学に対して彼女の一連の研究に助教授の称号を授ける様、とりなした。この称号は1976年彼女に与えられた。

今日、エレナ・マルコウナは年金生活に入っているが、祖国史及び外国史の最も明らかでない複雑な問題に取り組み、自身の研究を続けている。

E. M. タレフスカヤの研究成果は我が国民とモンゴルとの友好・相互関係により深い理解を与えている。彼女はロシア・モンゴルの相互関係について事実を美化も粉飾もせず、それらが資料を証明できる様提示している。

E. M. タレフスカヤの論文-モノグラフは理論的・学術的・教育学的知識を備えるのみならず、実践的知識も備えている。20年代、イルスツナでのモンゴルクラスの実践的試みは1963年彼女によって書かれ、1966年イルクーツク大学モンゴル準備学科(現国際学科)創設と、イルクーツクの他大学創設に利用された。E. M. タレフスカヤの研究はモンゴル人作家L. トウテウの小説「北極星の向こうに」とロシア人作家G. A. フレスニコウの小説「明けの明星」という芸術作品において歴史的事件を反映させる助けとなった。

残念ながら、E. M. タレフスカヤの研究成果の多くは今でも出版されないうままである。しかしこれは、政府及び個人の共同研究者という現代の後援がい(19世紀にそうであった様に)見つかるためには非常に良かった。この研究者たちは今日 誠実な研究者のすばらしい業績を出版すべく物的共同作業を行っている。このことから過去と現在のシベリアとモンゴルという認識さえ得られれば、モンゴルと我々の関係も歴史的回顧においてより構築的・筋の通ったものになるだろう。

記：森永貴子

# ХРОНОЛОГИЧЕСКИЙ СПИСОК ТРУДОВ

## ЕЛЕНА МАРКОВНА ДАРЕВСКАЯ

1958

1. Ургинская школа переводчиков и толмачей: (из истории русско-монгольских культурных связей) // Свет над Байкалом. - Улан-Удэ, 1958. - № 1. - С.139-150. - (На рус. и бур.яз.).
2. Февральская революция в России и русская колония в Китае // Тр. / Иркут.ун-т. - 1958. - Т.25. Сер.ист.-эконом., вып.1. - С.23-49.

1960

3. Русско-монгольские экономические и культурные связи в конце XIX - начале XX вв. // Науч.конф. по истории Сибири и Дальнего Востока. Секция археологии, этнографии, антропологии и истории Сибири и Дальнего Востока до-октябрьского периода: Тез.докл. и сообщ. - Иркутск, 1960. -С.9-12.

1961

4. Иркутск и Монголия // Вост.-Сиб. правда. - 1961/ - 1 июля.
5. Связи Иркутска с Монголией // Зап. / Иркут. обл. краевед. музей. - 1961. - Вып.2: К 300-летию Иркутска. - С.259-276.
6. Русская медицина в дореволюционной Монголии: (Из истории русско-монг. связей) //Тр. / Иркут. ун-т. - 1961. - Т.29. Сер. ист., вып.2. - С.204-218.
7. Изучение Монголии Троицкосавско-Кяхтинским отделением РГО // Тр. / Кяхтинск. музей краевед.; Кяхтинск. отд. ГО СССР. -Улан-Удэ, 1961. - Т.18. - С.60-74.

8. Хувьстгалын өмнөх монголч оросын анагаах ухаан нэ тэрээр нь (Распространение русской медицины в дореволюционной Монголии) // Эрүүн мэнд (Здоровье). - Улаанбаатар 1961. - № 2. - С.48-51.

9. А.В.Бурдуков: (из истории изучения Монголии) // И сообщ. о науч.-иссл. работах ИГУ за 1959 г. - Иркутск, 1961 С.150-151.

### 1963

10. Русская промышленность и наемный труд в дореволюционной Монголии // Тр. / ИГУ. - 1963.-Т.31. Сер.ист., вып.4 С.150-173.

11. Обучение монгольской молодежи в Восточной Сибири: (из истории советско-монгольских связей) // Тр. / ИГУ 1963. - Т.31. Сер. ист., вып.4.- С.150-173.

12. Алексей Васильевич Бурдуков: (о роли русских поленцев в изучении Монголии) // Очерки по истории русск востоковедения. - М., 1963. - Сб.6. - С.187-217.

### 1968

13. Несколько дополнений к вопросу о добыче золота дореволюционной Монголии // Тр. /ИГУ, - 1968.- Т.55. С ист., вып.1. - С.107-129.

### 1969

14. Бурдуков А. В. В старой и новой Монголии Воспоминания. Письма / Комм., обработка док. и материа. Е.М.Даревской. - М.: Наука, 1969. - 419 с. - (АН СССР. И народов Азии).

15. Наш земляк - доктор С.Б.Цыбыктаров (К 90-летию дня рожд.) // Ленинское знамя. - Кяхта, 1969. - 15,19,20, 22, марта.

## 1970

16. Русская ветеринария в дореволюционной Монголии // Тр. / ИГУ. - 1970. Сер. ист., вып.2. - С.36-49.

17. Из жизни русской колонии в Монголии в годы гражданской войны // Там же. - С.50-64.

## 1971

18. Зазубрин и Монголия: (Из истории советско-монгольских литературных связей) // Книга братства: Лит.-худ. и ист.-публ. сб. - М.; Улан-Батор, 1971. - С.175-182.

19. Ф.А.Парняков // Сибирь. - 1971. - № 3. - С.78-88.

## 1972

20. В.Я.Зазубрин - А.В.Бурдукову // Литературное наследство Сибири. - Новосибирск, 1972. - Т.2. В.Я.Зазубрин / Публ., введ. и комм. Т.А.Бурдуковой, Е.М.Даревской. - С.367-380.

## 1973

21. Русские революционеры в Монголии // Олон улсын монголч эрдэмтний II их хурал (II Международный Конгресс монголоведов). - Улаанбаатар, 1973. - Т.1. - С.160-165.

22. Русская периодическая печать в дореволюционной Монголии // Сибирский исторический сборник: (Соц.-экон. и полит. развитие Сибири). - Иркутск, 1973. - Вып.1. - С.42-63.

23. Л у ш н и к о в В. И. Записки старого кяхтинца: Заветный сундук / Подг. гл. к печати, предисл. к зап. Е.М. Даревской // Ленинское знамя. - Кяхта, 1973. - 10 авг.

## 1974

24. Степан Иванович Попов в Монголии (1913-1920 гг.) // Сибирский исторический сборник: (Соц.-экон. и полит. развитие Сибири). - Иркутск, 1974. - Вып.2. - С.84-100.

25. Обучение монголов в Сибири накануне Народной революции // Дорогой дружбы. - Иркутск, 1974. - Вып.2. - С.101-124.

26. Исчезнувшая лента: О кинофильме В.Я. Зазубрина "Избушка на Байкале" // Сов.молодежь. - Иркутск, 1974. - 9 июля.

27. Слюдяницы на экране: О кинофильме В.Я.Зазубрина "Избушка на Байкале" // Ленинское знамя. - Слюдянка, 1974. - 12 июля.

## 1975

28. Первые ученики - монголы в Сибири (с фотогр.) // Ленинское знамя. - Кяхта, 1975. - 4 февр.

29. Партизанский отряд Тохтохо-Тайджи в Сибири // Сибирский исторический сборник: (Соц.-экон. и полит. развитие Сибири). - Иркутск, 1975. - Вып.3. - С.144-166.

30. Декабристы в Забайкалье и соседние страны // Памяти декабристов: К 150-летию со дня восстания. - Иркутск, 1975. - С.155-197.

31. Политические ссыльные Сибири в Монголии // Ссыльные революционеры в Сибири (XIX в. - февр.1917 г.). - Иркутск, 1975. - Вып.2. - С.81-122.

32. Лушников В.И. Записки старого кяхтинца / Подг. к печ., предисл. и примеч. Е.М.Даревской // Байкал. - Улан-Удэ, 1975. - № 5. - С.156-160.

## 1976

33. Русская революция 1905-1907 гг. и Монголия // Новости Монголии. - Улан-Батор, 1976. - 8 июня.

34. 1905-1907 оны оросын хувьсгал ба Монгол орон (Русская революция 1905-1907 гг. и Монголия) // Найрамдлын зам (Дорога дружбы). - Улаанбаатар, 1976. - 11 июня.

## 1977

35. Доктор С.Б.Цыбыктаров в Монголии // Тр. / Бурят. ин-т обществ. наук Бурят. фил. СО АН СССР. - 1977. - Вып.28: Исследования по истории и филологии Монголии. - С.39-50.

36. М.К.Юшневская в Кяхте: (по архив. материалам) // Ленинское знамя. - Кяхта, 1977. - 16 авг.

## 1978

37. Как в капле воды... (Монгол Г.Туван на учебе в Иркутске: по архив. материалам) // Сов. молодежь. - Иркутск, 1978. - 13 июля.

38. Письма М.К.Юшневской из Кяхты // Сибирь и декабристы. - Иркутск, 1978. - Вып.1. - С.168-183.

39. Библиографический список газетных статей, посвященных 150-летию восстания декабристов // Там же. - С.219-274. - (В соавт. с А.Н.Граниной, О.В.Шеверевой).

## 1979

40. Русский кинематограф в дореволюционной Урге // Олон улсын Монголч эрдэмтний III их хурал (III Международный Конгресс монголоведов). - Улаанбаатар, 1979. - Т.1. - С.135-141.

41. Тема - декабристы в Сибири // Вост.-Сиб. правда. - 1979. - 23 мая.

42. О семье дочери декабриста Н.А.Бестужева // Сибирь. - Иркутск, 1979. - № 5. - С.105-116.

## 1980

43. Работа научного совета по проблеме "Декабристы и Сибирь" при Иркутском государственном университете // История СССР. - 1980. - № 1. - С.250-251.



## 1981

44. Дом декабриста В.С.Толстого в Тунке // Саяны. - Тунка, 1981. - 1 окт.
45. А.Д.Старцев - сын Н.А.Бестужева // Сибирь и декабристы. - Иркутск, 1981. - Вып.2. - С.132-158.
46. "Душа моя так и просится в Иркутск...": Н.Бестужев и его потомки // Сов. молодежь. - 1981. - 21 мая.
47. Дом на окраине // Правда Бурятии. - 1981. - 26 дек. - (Дом декабриста В.С.Толстого в Тунке).
48. Юность Ю.Цеденбала в Иркутске // Знамя коммунизма. - Ангарск, 1981. - 16 окт.

## 1982

49. Монгольские революционеры в Иркутске в 1920 г. / Авт. текста Ю.П.Колмаков; науч. ред. Е.М.Даревская. - Иркутск: обл. отд.ВООПИК, 1982. - 16 с.
50. Нерасторжимая связь времен: Монгол Бат-Очир и его потомки в Иркутске // Сов. молодежь. - Иркутск, 1982. - 22 нояб.

## 1983

51. Кузница кадров для Монголии // Наука в Сибири. - Новосибирск, 1983. - 13 янв.
52. Несколько дополнений и уточнений о дочери Н.А. Бестужева и ее семье // Сибирь. - Иркутск, 1983. - № 4. - С.115-127.
53. Новые сведения о двух учителях первой светской школы в предреволюционной Урге // Социальное и политическое развитие народов Востока: история и современность: Тез. докл. к регион. конф., 12-14 мая 1983 г. - Иркутск, 1983. - С.42-45.
54. Использование монгольского скота и сырья в Восточной Сибири в период империализма // Актуальные проблемы истории Восточной Сибири: Тез. докл. к регион. конф., 15-17 нояб.1983 г. - Иркутск, 1983. - С.75-78.

55. Түүхийг өгүүлсэн уулзалт (Рассказ о встрече времен)  
// Октябрийн туяа (Октябрьская звезда). - Улаанбаатор, 1983.  
- № 16. - С.19. - (О Бат-Очире и его потомках).

### 1984

56. Проникновение сведений о русской революции  
1905-1907 гг. в Монголию // Россия и страны Востока в  
сер. XIX - нач. XX вв. - Иркутск, 1984. - С.60-75.

57. Легенды о внебрачных дочерях декабриста С.П.  
Трубецкого в Сибири // Ленинское знамя. - Кяхта, 1984. - 20,  
23 окт.

### 1985

58. "Монгольский вопрос" в общественном мнении  
России в 1911-1915 гг. // Олон улсын Монголч эрдэмтний IY  
их хурал (IY Междунар. Конгр. монголоведов). - Улаанбаа-  
гар, 1985. - Т.1. - С.391-399.

59. Исторический роман: Программа спецсеминара с  
метод. рекомендациями. - Иркутск: ИГУ, 1985. - 10 с.

60. Еще один рисунок декабриста [Н.А.Бестужева] //  
Сов. молодежь. - Иркутск, 1985. - 17 сент.; Ленинское знамя.  
- Кяхта, 1985. - 14 дек.

61. Декабристы и Сибирь: Библиогр. указат. / Сост.  
В.В. Ванчугова, Н.Л. Калеп, В.Л. Кензина, Н.В. Куликауске-  
не; ред. кол.: С.Ф.Коваль (отв. ред.), Е.М.Даревская и др. -  
Иркутск: Изд-во Иркут. ун-та, 1985.- 152 с.

### 1986

62. О некоторых деталях пребывания декабристов в  
Сибири // Сибирь. - Иркутск, 1986. - № 1. - С.112-124.

### 1987

63. Б у р д у к о в А.В. Хуучин ба шинэ Монголд:  
Дуртгалууд / Пер. на монг. Э.Базаржав; ред. С. Пүрэвжав. -

Улаанбаатар: Улсын хэвлэлийн газар, 1987. - 262 тал. - (См. №14).

### 1988, 1989

64. Музыкальная летопись города (реп. на кн. И.Ю. Харкеевич) // Вост.-Сиб. правда. - 1988. - 13 авг.; Сибирь. - 1989. - № 1. - С.123-125.

### 1989

65. Кяхтинцы Лушниковы и ссыльный народник Д.А.Клемеш // Ссыльные революционеры в Сибири. - Иркутск. 1989. - Вып.11. - С.118-138. - (В соавт. с Ж.З. Тагаровым).

### 1990

66. Завершен ли спор о С.П.Грубенком // История СССР. - 1990. - № 5. - С.151-160.

### 1991

67. Дамбийжанцан: гэж хэн бэ? (Кто он: Дамбийжанцан?) // Зуун билиг (Дар Востока). - Улаанбаатар, 1991. - № 2. - С.30-37.

68. Анализ материалов А.В.Бурдукова о происхождении и подданстве Дамби-Джанцана // Mongolica: An International Annual of Mongol studies. - Ulan-Bator, 1991. - Т.2 (23). - С.245-255.

### 1994

69. Англичанин из Лондона в ургинской школе // Mongolica - III: Из архивов отечественных монголоведов XIX - начала XX вв. - СПб, 1994. - С.18-22.

70. Письма И.М.Майского А.В.Бурдукову // Там же. - С.47-56.

71. Сибирь и Монголия: Очерки истории русско-монгольских связей в конце XIX - начале XX веков / Науч. ред.: В.В.Свинин. - Иркутск: Изд-во Иркут. ун-та, 1994. - 401 с.

## 1995

72. Материалы П.Садецки-Доббс о Джа-Ламе // Взаимоотношения народов России, Сибири и стран Востока: история и современность: Докл. междунар. науч.-практ. конф. - Иркутск, 1995. - С.98-102.

## 1996

73. Русский советник правительства Монголии С.А. Козин // Восток и Россия: Взгляд из Сибири: Материалы и тез. докл. к науч.-практ. конф. - Иркутск, 1996. - С.155-160.

## 1997

74. Прошение китайского купца из Маймачена // Взаимоотношения народов России, Сибири и стран Востока: история и современность: Докл. 2-й междунар. науч.-практ. конф. - М.: Иркутск; Тэгу, 1997. - Кн.1. - С.177-180.

75. Три портрета - три судьбы [С.А.Козин, И.И.Корнаков, Ф.А.Парняков] / Изд. и ред. Ю.Кручкин. - Улан-Батор: Адмон, 1997. - 160 с.

## 1998

76. Методические ошибки в современном декабристоведении: Учеб. пособие. - Иркутск: ИГУ, 1998. - 104 с.

77. Рец.: И.И.Ламакина. Голова Джа-ламы // Восток. - 1998. - № 3. - С.191-197.

78. Сожалению о необоснованных сокращениях [Письмо в редакцию 24 авг. 1998 г. по поводу купюр в рецензии: см. № 76] // Восток. - 1999. - № 1. - С.219-220.

79. Декабристы и Китай // Россия - Китай: вчера, сегодня, завтра: Докл. междунар. науч. конф., посвящ. 50-летию образования КНР и 50-летию установления дипломат. отношений. - Иркутск, 1999. - С.121-124.

## ЛИТЕРАТУРА О Е.М.ДАРЕВСКОЙ

Казарин В.Н. Образование, наука и интеллигенция в Восточной Сибири (2-я пол. 40-х - сер. 60-х гг. XX в.). - Иркутск, 1998. - С.148.

Кузьмин Ю.В. Харилцааны түүхийг нарин мэддэг хүн (знарок истории отношений): [Е.М.Даревская] // Үнэн. - Улаанбаатар, 1990 - 16 нояб.

Кузьмин Ю.В. Знарок Монголии [Е.М.Даревская] // Нар. газ. - Иркутск, 1992. - 2 февр.

Кузьмин Ю.В. Неутомимый исследователь: Ко дню рождения Е.М.Даревской // Российское монголоведение: Бюл. - М., 1996. - № 4. - С.178-179.

Кузьмин Ю.В. Монголия и «монгольский вопрос» в общественно-политической мысли России (Конец XIX - 30-е гг. XX в.). - Иркутск, 1997. - С.4-5, 78-79.

Лиштованный Е.И. Из истории обучения монгольских граждан в Восточной Сибири: (1920-1980-е годы): Учеб. пособие. - Иркутск: ИГУ, 1992. - С.8.

Лиштованный Е.И. Из Иркутского Центра монголоведения: (Новые книги) // Bulletin International Association for Mongol Studies. - Ulaanbaatar, 1997. - N 1 (19). - P.185-190.

Лиштованный Е.И. Исторические взаимоотношения Сибири и Монголии: культура и общество (XIX в. - 30-е гг. XX в.). - Улан-Удэ, 1998. - С.4 и др.

Малакшанов К.Л. Иркутяне и монголоведение // Новости Монголии. - Улан-Батор, 1974. - 10 дек.

**Свинин В.В.** Монголия в трудах Е.М.Даревской // Социальное и политическое развитие народов Востока: история и современность. - Иркутск, 1983. - С.59-61.

**Свинин В.В.** Послесловие научного редактора // Даревская Е.М. Сибирь и Монголия. - Иркутск, 1994. - С.397-400.

**Свинин В.В.** Елена Марковна Даревская: библиографический указатель трудов (К 75-летию со дня рождения). - Иркутск: ИГУ, 1994. - 20 с.

**Свинин В.В.** Елена Марковна Даревская: библиографический указатель трудов. - Иркутск: ИГУ, 1995. - 32 с. - (На рус. и англ. яз.).

**Свинин В.В.** То же. - 1996. - 44 с. - (На рус., монг. и англ. яз.).

**Свинин В.В.** То же. - 1996. - 50 с. - (На рус., монг., англ. и япон. яз.).

**Свинин В.В.** Иркутские монголоеды за «Круглым столом»: Инф. бюл. - Иркутск, 1995. - № 1. - С.5-6, 9, 16,20.

**Свинин В.В.** Елена Марковна Даревская // Интер-Байкал. - Иркутск, 1998. - № 26. - С.15.

## Послесловие

Биобиблиографический указатель трудов Е.М. Даревской переиздается по предложению редколлегии, так как был издан микроскопическим тиражом - 50 экз. - и не попал даже во многие ведущие библиотеки страны. Автор не считал каким-то образом исправлять, изменять или дополнять текст биографической справки, поскольку совместно над ней увлеченно работали в 1995-1996 гг. студентка из США Дирдра Вамплер, аспирантки из Монголии - Ж.Эрдэнэбат и из Японии - Такако Морианага. Надеюсь, что их переводы биографии Е.М. Даревской облегчат зарубежным читателям знакомство с ее трудами и заинтересуют тех, кто углубленно изучает историю Монголии и Азиатской России за рубежом нашей страны.

Приехав в Россию на стажировку по истории, Д. Вамплер, лингвист по образованию, заинтересовалась монгольским языком и древней культурой монгольских народов, прошлым и настоящим народов Центральной Азии - бурят, монголов, тувинцев, казахов. Совершила ряд поездок в Бурятию, Монголию, Туву и Среднюю Азию. К сожалению, я не располагаю сведениями, сохранился ли у нее интерес к истории и культуре народов Азии в настоящее время и продолжает ли она работу в этом направлении.

Ж.Эрдэнэбат - выпускница исторического факультета ИГУ, очень старательная студентка, была рекомендована в аспирантуру и закончила ее при кафедре мировой истории и международных отношений ИГУ, подготовив кандидатскую диссертацию и успев опубликовать несколько своих работ в материалах востоковедных конференций. Ее жизнь трагически оборвалась в 1998 г. в автокатастрофе, недалеко от г. Улан-Батора. Мы потеряли талантливого и перспективного исследователя новейшей истории Монголии.

Интересы аспирантки Токийского университета Такако Морианаги первоначально были далеки от истории Монголии. Но попав в востоковедную среду факультета ИГУ, она живо заинтересовалась проблемами Мон-

голии. Знакомство с трудами Е.М. Даревской и перевод ее биографии на японский язык еще более увлекли ее в прошлое монголов, их культуру и специфический кочевой быт. Несколько лет после стажировки в ИГУ она проработала в Монголии, побывала во многих уголках страны и теперь несомненно является серьезным специалистом-монголоведом Японии.

За прошедшее после издания «Указателя» время с большим трудом и только с помощью губернатора Иркутской области Б.А.Говорина удалось найти необходимые средства и выволить из Омской типографии уже изданную монографию Елены Марковны «Сибирь и Монголия» (см.: Интер-БАЙКАЛ. - 1998. - № 26. - С.15). Значительная часть тиража была подарена администрацией города и области в 1998 г. во время «Дней Иркутска» в г. Улан-Баторе монгольским библиотекам и вузам.

В Улан-Баторе вышла при содействии Бориса Кручкина еще одна работа Е.М. - «Три портрета - три судьбы», в которой в увлекательной литературной форме, на огромном документальном материале раскрывается деятельность в Монголии русского советника С.А.Козина, пионера земледелия И.И.Корнакова и священника Ф.А.Парнякова (75). К сожалению, издание было выпущено в спешке и изобилует огромным количеством опечаток, пропусков и ошибок. Найдутся ли спонсоры для переиздания этой работы, сразу ставшей библиографической редкостью, - вопрос такой же риторический, как и в последнем абзаце уже опубликованной более пяти лет назад биографической справке.

Иркутским университетом выпущено учебное пособие Е.М.Даревской «Методические ошибки в современном декабристоведении» (76), которое является значительным событием в современной литературе, посвященной декабристам.

В маленьком деревянном домике, в самом центре Иркутска, по состоянию здоровья и возрасту практически оторванная от внешнего мира, за исключением радио и телефона, Елена Марковна живет среди своих рукописей, архивных



выписок и документов о Монголии, живет судьбами и интересами страны, в которой ей так и не посчастливилось побывать, и продолжает упорно, ежедневно работать над статьями, докладами, тезисами, и, как видим, ее оружие историка остается очень острым и великолепно отточенным.

По инициативе Иркутского регионального отделения Международной ассоциации монголоведов и Научно-информационного Центра изучения Монголии при ИГУ, при поддержке деканата международного факультета ИГУ 24 ноября 1999 г. была проведена научная конференция по проблемам монголоведения, посвященная 80-летию со дня рождения Е.М. Даревской. На конференции присутствовали представитель Монгольского консульства Давасурэн.

За большой вклад в изучение истории и культуры Монголии, подготовку кадров историков и обществоведов для нужд страны, и в связи с 80-летием со дня рождения, Елена Марковна награждена Знаком «Заслуженный работник просвещения Монголии». Этот знак ей вручил в декабре 1999 г. *Генеральный консул Монголии Л. Мундагбаатар.*

Все это свидетельствует о признании обществом ценности исторических исследований Е.М. Даревской. Трудный посев и возделанное многими десятилетиями поле монголоведения, благодаря упорному и целеустремленному труду Елены Марковны, дало прекрасные всходы молодых специалистов в России и за рубежом, которые продолжают и развивают ее тематику, продолжают эстафету в будущее, опираясь на опыт и мудрость своих предшественников и учителей.